

陶淵明詩文評釋



陶渊明的诗文集

刘继才
振贵 编著

黑龙江人民出版社

责任编辑 高质慧

封面设计: 王祖珍

封面题签: 李延沛

陶渊明诗文译释

Taoyuanmin's ShiWen YiShi

刘继才 闵振贵 编著

黑龙江人民出版社出版

(哈尔滨市道里森林街42号)

黑龙江新华印刷厂印刷 黑龙江省新华书店发行

开本850×1168毫米1/32·印张9 4/16·插页2 字数228,000

1986年7月第1版

1986年7月第1次印刷

印数1—5,670

统一书号: 10093·710

定价: 2.00元

目 录

前 言1

诗 歌

命子（十首选二）	19
辛丑岁七月赴假还江陵夜行涂口	21
和郭主簿二首	24
癸卯岁始春怀古田舍二首	29
荣木 并序（四首选二）	34
始作镇军参军经曲阿作	37
连雨独饮	40
归园田居五首	43
戊申岁六月中遇火	55
庚戌岁九月中于西田获早稻	58
移居二首	60
杂诗（十二首选八）	64
还旧居	78
悲从弟仲德	82
游斜川 并序	85
丙辰岁八月中于下溪田舍	90
赠羊长史 并序	92
饮酒二十首 并序	96
诸人共游周家墓柏下	132

怨诗楚调示庞主簿邓治中	134
桃花源诗 并记	138
拟古九首	148
述酒	168
读《山海经》(十三首选五)	177
咏三良	187
咏荆轲	190
答庞参军 并序	195
有会而作 并序	200
乞食	204
咏贫士 七首	207
挽歌诗 三首	222

辞 赋

闲情赋 并序	231
感士不遇赋 并序	244
归去来兮辞 并序	257

传 文

祭程氏妹文	271
与子俨等书	276
五柳先生传	283
自祭文	287
后 记	293

前 言

在四、五世纪之间，中国江南的上空曾高悬着一颗新星，它以独特的光芒照耀着当时的文坛，并在以后漫长的岁月中一直闪烁着不灭的光辉。这颗新星，就是被鲁迅称为中国文学史上“头等人物”的陶渊明。



陶渊明，字元亮，一说名潜，字渊明。私谥靖节，世称靖节先生。浔阳柴桑（今江西九江西南）人。生于晋哀帝兴宁三年（365），卒于宋文帝元嘉四年（427）。

陶渊明生活的时代，是我国封建社会史上危机四伏，战争不已的黑暗时代。当时东晋王朝一直处在内忧外患，风雨飘摇之中。早在他出生之前，东晋就先后发生了王敦、苏峻的叛乱。太元八年（383），陶渊明十九岁的时候，北方的苻坚率秦军入侵，暴发了著名的淝水之战。大敌当前，在广大人民的支持下，东晋统治集团的内部矛盾暂时缓和，上下一致，奋起抵抗，结果苻坚大败。这次战争的胜利，无疑对巩固偏安江左的司马氏政权起了很大作用。但是外患稍停，内乱又起。执政的司马道子父子之间以及他们父子与孝武帝之间又发生了利害冲突。晋安帝隆安元年（397），兖州刺史王恭又勾结其他割据势力以讨伐王国宝为名，起兵叛变朝廷。第二年，野心家桓玄自任江州刺史，使内乱加剧。元兴元年（402），桓玄乘孙恩起义的机会东下直捣京师，自称太尉，总揽

朝政。翌年，篡晋称楚，贬晋安帝为平固王。随后，下邳太守刘裕在京口起兵讨伐桓玄，并逐渐扩大自己的势力。直至永初元年（420），刘裕代晋称宋，战乱才算暂告结束。

连年的战争，不仅严重地破坏了生产，而且使人民流离失所，冻饿并至，一直处于水深火热之中。陶渊明的故乡江州浔阳，正处三江之口，向为兵家必争之地。所以在军阀混战中受害尤深。据《晋书》载：“江州以一隅之地，当逆顺之冲。自桓玄以来，驱蹙残败。至乃男不被养，女无匹对，逃亡去就，不避幽深。”

在战乱的年代里，统治者为了麻痹人民，掩盖他们争权夺利的可耻行为，便大力提倡老庄无为思想和儒家伦理杂糅的玄学。他们一方面说儒家君臣父子的等级观念合乎道家的“自然”，以保护其既得利益；一方面又用老庄消极无为的哲学来缓和当时尖锐的阶级矛盾和民族矛盾。因此，陶渊明生活的时代，又是一个“真风告逝，大伪斯兴”的时代。

这特定的时代，对陶渊明的生活和创作，无疑会产生重要的影响。

陶渊明出身于没落的仕宦家庭。他的曾祖父陶侃是东晋的大将，官至八州都督，封长沙郡公，曾显达一时，死后又追赠大司马，策谥曰桓。其祖父和父亲，也做过太守、县令一类地方官。他出世后家境便逐渐衰落。但是寒微门第并没有影响他“壮且厉”的志向，青少年时代，他“猛志逸四海，骞翮思远翥。”（《杂诗》）二十九岁那年，开始迈向仕途第一步，出任江州祭酒，但不久就辞官。此后，又做过几任参军等小官，每次时间都很短。在这十几年中，他的经济情况逐渐恶化。到三十九岁那年，因贫困所致，不得不亲自耕种。但是，“耕植不足以自给”，只好再度出仕，做了八十多天的彭泽令。时年四十一岁。从此，他“躬耕自资”，直至逝世。

陶渊明早在少年时代，就有“大济于苍生”的壮志，并且有多次出仕的机会，那么他为什么自甘寂寞，归隐田园呢？

这是一个很复杂的问题。首先，魏晋之际盛行隐逸之风。当时政治黑暗，环境险恶，文人学士无辜被杀者比比皆是。所以许多文人不得不以隐居来逃避现实灾祸。也有一些政治投机者，遁迹山林，标榜清德，做假隐士，目的是借以换取高官厚禄。这种社会风气，对陶渊明不能不产生一定影响，但是这却不是他归隐的根本原因。其次，^①他自幼研读儒家《六经》，“达则兼济天下，穷则独善其身”的儒家传统观念，使他在心灵深处渐渐萌生着官与隐的两种思想。特别是他喜读《老子》、《庄子》，老庄的超然事外的思想不能不支配他的行动。据统计，“陶诗用事，《庄子》最多，共四十九次，《论语》第二，共三十七次，《列子》第三，共三十一次。”（朱自清《陶诗的深度》）可见老庄思想对他的影响是很深的。此外，^②在他阅读古籍中，先代隐士，如长沮、桀溺、荣子期、张挚、杨伦、薛包、疏广、疏受等都引起他的倾慕。他们或终身不仕或先仕后隐的高风亮节，进一步坚定了他归隐田园的决心。复次，他从小生活在乡村，朝夕和美好的山水田园接触，庐山、鄱阳湖的山光水色陶冶他的审美情趣。所以他从小就喜爱自然。他说：“少无适俗韵，性本爱丘山”（《归园田居》）。这种自幼养成的热爱大自然的思想，在他后来的仕宦中时时抬头。最后终于回到了“榆柳荫后檐，桃李罗堂前”的园庐。第四，也是最重要的一点，是因为他看透了当时政治的黑暗和官场尔虞我诈的种种卑鄙行为，感到在这样黑暗的社会，难以实现自己“大济苍生”的理想，所以便“终身与世辞”。归隐之后，虽然他思想还有斗争，但是态度却是坚决的。他说：“纡轡诚可学，违己诟非迷！且共欢此饮，吾驾不可回。”（《饮酒》）这是因为当初他的出仕，固然和“口腹自役”有关系，但主要还是为了实现自己的政治理想，所以，当他

感到“有志不获骋”时，便“觉悟当念还”。

今天我们对陶渊明的隐居应作具体分析。从本质上说，他的归隐是在政治上与统治者的一种决裂，和历史上一般的归隐是不同的。一般的归隐，特别是魏晋时代的所谓名士，主要是追求功名不可骤得，于是以归隐为手段，以达到猎取功名的目的。而陶渊明却与此相反，他的归隐则是他所追求的美好政治理想与黑暗的现实社会相矛盾，达到不可调和地步的结果。因此，陶渊明的归隐，在当时是有进步意义的。作为一个知识分子，他不但绝意仕途，不愿以自己的知识为统治阶级服务；而且用他的知识在作品中对黑暗现实社会进行揭露和批判，这无疑是对统治者的一种反抗。并且，他的归隐之所以可贵，还有两点值得注意。一是归隐田园后，他虽然说：“结庐在人境，而无车马喧。问君何能尔，心远地自偏”，但实际上，他并没真能忘记现实，正如鲁迅所指出，“陶集里有《述酒》一篇，是说当时政治的，这样看来，可见他于世事也并没有遗忘和冷淡。”（《而已集·魏晋风度及文章与药及酒之关系》）二是他归隐之后，在精神和生活上都经历了种种痛苦。四十四岁那年，他的旧居被大火烧毁，“一宅无遗宇”，只好寄居在船上。饥寒交迫，无以为生。他说：“夏日长抱饥，寒夜无被眠。造夕思鸡鸣，及晨愿鸟迁。”（《怨诗楚调示庞主簿、邓治中》）有时，甚至不免于“乞食”。特别是到了晚年，他“被服常不完，三旬九遇食”，“负病赧檐下，终日无一欣”。在这种情况下，对于前来劝仕的江州刺史檀道济，却坚决顶回去：陶渊明“偃卧瘠馁有日矣。道济谓曰：‘贤者处世，天下无道则隐，有道则至；今子生文明之世，奈何自苦如此？’对曰：‘潜也何敢望贤，志不及也。’道济馈以粱肉，麾而去之。”（萧统《陶渊明传》）中央朝廷的征召，地方刺史大人的劝诱，都不能动摇他隐居田园，安贫乐道的意志。这正表现了他和黑暗的政治制度不合作的坚定性。他这种不妥协，

不苟同的斗争精神和光明磊落的品格，不仅永远留在人们美好的记忆里，而且启示人们蔑视那丑恶、污秽的黑暗社会。尤其是他不满现实的不平之音在相当程度上喊出了封建时代受压抑的正直文人的共同心声，因此得到了历代诗人、作家的共鸣。唐代的大诗人李白、杜甫、高适、白居易、韩愈、柳宗元，宋代的苏轼、辛弃疾、陆游，直至清代的龚自珍等，都无不受到陶渊明精神上的鼓舞和艺术上的熏陶。

当然，陶渊明的归隐也并非没有消极影响。从反抗的方式看，归隐是最没有力量的。这一方面是由于中小地主阶级的软弱性，以及他接受的“君子固穷”的儒家教养和“全生保真”的道家影响所致，是阶级的局限；另一方面，门阀大地主的统治已经有一百多年的历史，在陶渊明死后，还继续统治一百多年，在这种压倒一切的黑暗势力下，陶渊明不可能看到新生的力量，他的反抗方式，也只有归隐，是历史的局限。但是，“陶渊明以一个中小地主阶级的知识分子，从依附门阀大地主政权转变为坚决的不合作，归隐农村，这是他走向人民的第一步，这在历史上是有进步意义的。”（张志岳《读陶三论》）

二

自从梁代的钟嵘在《诗品》中给陶渊明加上一顶“古今隐逸诗人之宗”的桂冠之后，历代学者，便常常把研究的重点放在他反映“隐逸”生活的田园诗上，于是，陶渊明便成为田园诗体的开创者。似乎陶渊明诗文的主要内容就是反映田园生活和隐逸情趣的。其实，这种看法有很大的偏颇。收入《陶渊明集》的一百三十多篇诗文中，以描写农村景色和田园生活为主的作品只有二十多篇，仅占其全部诗文的百分之十五左右。有许多篇章虽然程度不同地

涉及到田园景物，但严格地说还不能算作田园诗。下面拟按陶渊明诗文的内容略述其思想成就。

第一，揭露并批判了当时的黑暗社会，表现了诗人对残暴统治者的愤懑之情和不与之合作的高尚节操。

在陶渊明的诗文中，虽然直接针砭现实的作品不多，但有些篇章就其批判现实的程度而言，仍不失为深刻。在《感士不遇赋》中说：

雷同毁异，物恶其上，妙算者谓迷，直道者云妄。坦至公而无猜，卒蒙耻以受谤。虽怀琬而握兰，徒芳洁而谁亮！

这便把当时是非颠倒、嫉贤妒能、尔虞我诈的黑暗社会描绘得淋漓尽致。同时，他对统治阶级的阴森统治也给予无情地揭露：“密网裁而鱼骇，宏罗制而鸟惊。”在《饮酒》诗中，他以曲折的方式，揭露了社会的黑暗和他对高车驷马的鄙夷，态度鲜明地拒绝统治者对他的利诱征召，表现了不与统治阶级合作的操守。在《读山海经》中，通过对与日竞走的夸父、衔木填海的精卫、斗争不已的刑天的热情歌颂，寄寓了诗人反抗暴政的情怀。特别是在《述酒》诗中，诗人以极大的义愤，控诉了桓玄、刘裕的阴谋篡晋的暴行，表达了自己不肯与当权者同流合污的抗争精神。在《桃花源诗并记》中，陶渊明不仅批判了当时的社会制度，而且大胆地否定了君权。

第二，抒发了诗人的壮志豪情，表现了自己的隐逸情趣和守志不阿的耿介品格。

早年的陶渊明本是个奋发有为的青年。他在《拟古》中说：

少时壮且厉，抚剑独行游。

谁官行游近，张被至幽州。

诗中表现了诗人强烈的政治抱负，热烈地希望有朝一日报国疆场，为收复中原贡献自己的青春年华。在诗人的一生中，虽然历尽磨难，但是他始终没有忘记对理想的执着追求。在《荣木》诗中说：

先师遗训，余岂云坠！
四十无闻，斯不足畏？
脂我名车，策我名骥。
千里虽遥，孰敢不至！

这首诗字里行间洋溢着陶渊明壮心不已的政治热情。诗人这种不顾艰难险阻、不达目的誓不罢休的决心，感人至深！直至晚年，他的壮志豪情仍未衰减。在《咏荆轲》诗中，他通过对憎恶暴政、大义凛然的英雄的热烈赞颂，表达了诗人决心除暴安良的不屈斗志。

但是，腐朽污浊的现实，使他的宏愿不得施展，于是决定归隐田园。在他的诗文中，有不少篇章抒发了隐逸之情和守志不阿的品格。在《和郭主簿》诗中说：

陵岑耸逸峰，遥瞻皆奇绝。
芳菊开林耀，青松冠岩列。
怀此贞秀姿，卓为霜下杰。
衔觞念幽人，千载抚尔诀。

又如在《饮酒》第八首中说：

青松在东园，众草没其姿。

凝霜殄异类，卓然见高枝。

连林人不觉，独树众乃奇。

这两首诗，通过描写傲霜卓立的松菊，不仅赞美了古代隐逸之士的高节，而且比况了自己不为流俗所染、守志不阿的品格。

此外，诗文中所描写的躬耕、读书、饮酒、采菊等生活，都无不表现了他陶然自乐的隐逸情趣。

第三，描绘了恬静的田园风光，歌唱自然纯朴的田园生活。

在陶渊明的诗文中以描写田园生活为主的作品虽然不算多，但是广为人们所传诵的，却多是他反映田园生活的诗篇。其中《和郭主簿二首》、《癸卯岁始春怀古田舍二首》、《归园田居五首》、《庚戌岁九月中于西田获早稻》、《移居二首》、《丙辰岁八月中于下潠田舍获》、《还旧居》以及《饮酒》诗的一部分，《游斜川并序》、《桃花源诗并记》等，尤为脍炙人口。这些作品一向被看作中国田园诗的奠基石，在中国诗歌史上占有继往开来的重要地位。

春天，“木欣欣以向荣，泉涓涓而始流。”（《归去来兮辞》）在播种的季节里，诗人是充满希望的。在《癸卯岁始春怀古田舍二首》中，他以无限欢快的笔调，写出“鸟嘒欢新节，冷风送余善”的喜人春光和“平畴交远风，良苗亦怀新”的勃勃生机。一年的收成虽然还难以估量，但是看到这茁壮的禾苗，心里也喜滋滋的。而在《和郭主簿》诗之一中，诗人则以闲适的心情描绘出清荫满庭、凯风徐来的夏日田园风光。

在秋熟的季节，“饥者欢初饱，束带候鸣鸡。”在《丙辰岁八月中于下潠田舍获》中，通过描写“扬枻越平湖，汎随清壑迥”收获途中的所见景物，表达了诗人尝到自己的劳动果实后的喜悦心情。冬天到了，“寒风拂枯条，落叶掩长陌”，此刻唯有“青松”和“芳

菊”“独不衰”，诗人或邀邻对饮，或倚窗啸傲，也别有一番情趣。总之，四时之景不同，隐者的生活和情趣也自然不同。但是最有代表性的田园诗，还要算《归园田居五首》。在这组诗中，诗人着重描写了纯洁、幽静的田园风光，这里榆柳绕宅，桃李满园，炊烟依依，虚室闲静，好一派诱人的田园美景。田园生活，在作者的笔下似乎有些美化了。但是，诗人是把田园生活当作官场生涯的对立物来写的，由于他把仕途视为“尘网”，便把“自然”看作乐园。在他的心目中，农村是世界上唯一的净土，所以尽情地加以讴歌。

但是，在《陶渊明集》反映田园生活的作品中，并非都是充满诗情画意的，也有一部分作品反映了农业劳动的艰苦和农民生活的痛苦：“山中绕霜露，风气亦先寒，田家岂不苦？弗获辞此难”（《庚戌岁九月中于西田获早稻》），“晨兴理荒秽，带月荷锄归”。（《归园田居》）可是艰苦的劳动却没有换来丰收和温饱：“悠悠待秋稼，寥落将赊迟”（《和胡西曹示顾贼曹》）。尤为可贵的是，在《归园田居》第四首诗中，还描写了遭受军阀战争破坏的农村凋残景象。

但是在《陶渊明集》中代表田园诗最高成就的，还是《桃花源诗》。“如果说其他田园诗是现实农村生活的客观描绘，《桃花源诗》则是理想农业社会的彩色油画。千百年来，它震撼过无数读者的心弦，启发人们思索美好的未来。”（钟优民《陶渊明论集》）

相命肆农耕，日入从所憩。

桑竹垂余荫，菽稷随时艺。

春蚕收长丝，秋熟靡王税。

诗中所描写的没有君主，没有剥削，自食其力，自由平等的

情况，虽然在当时社会条件下是根本不能实现的，但是它却在一定程度上反映了在战乱中广大农民向往和平安乐生活的强烈愿望。

当然，在陶渊明的田园诗中也有一些消极因素。诸如逃避矛盾、“乐天安命”、及时行乐等思想，在历史上曾起过消极作用，今天的读者也是需要批判的。

此外，陶渊明还有一部分哲理诗。这些诗不仅以其哲学理趣的光辉在诗史上大放异彩，而且对于考察他的宇宙观、人生观等都有重要参考价值。限于篇幅，兹不赘述。

三

陶渊明的诗文，以其新颖的风格和不朽的艺术魅力，在玄雾笼罩的魏晋文坛上，独树一帜，在中国诗史上一直享有盛誉。但是，很可惜，陶渊明在当时却知音寥寥，其作品并没有受到应有的重视。钟嵘在《诗品》中仅把他的诗列为中品，而刘勰在《文心雕龙》中历评以往各代著名文人，对陶渊明却只字未提。《南齐书·文学传论》以及晋宋各史传，也都没有论到陶诗。直到梁昭明太子萧统将他的诗选入《文选》，陶渊明才开始受到重视。这时已经过三个朝代了。为什么陶诗在东晋文坛上没有引起足够的重视呢？

其原因主要有三：其一，是因为他出身寒微。众所周知，东晋是个重视门阀的朝代，在“上品无寒门，下品无士族”的社会里，象陶渊明这样一个出身庶族的文人，自然谈不到有什么社会地位；另一方面，从他自身看，又素不喜攀附。他在《五柳先生传》中说：“先生不知何许人也，亦不详其姓字”，我们从他对姓氏爵里的漠视，就足以看出他对门阀特权和世俗虚荣的鄙夷态度。这样

一来，他和上层社会彼此都疏远了。因人微而言轻，这是他的作品在当时不受重视的原因之一。其二，六朝的文坛上绮靡之风盛行，当时文人创作“俚采百字之偶，争价一句之奇”，他们的作品常以精巧的雕琢和富丽的文采，讨取脑满肠肥的高门士族的欢心。而陶渊明的诗文，虽不乏华丽之作，但主要是以平淡朴素的诗风见长，这便和当时的文风格格不入，所以他“一生亦枯槁”是很自然的。其三，从人们的审美标准和审美情趣上看，六朝时，还处在追求形似的阶段。在画坛上，谢赫虽然指出绘画“若拘以体物，则未见精粹”，并以“气韵生动”为六法之首，似乎重“神似”，但是他自己的画却“点刷精研，意在切似，目想毫发，皆无遗失”（姚最《续画品录》）。至于其他画家更是追求形似。当时的文坛，也是“期穷形而尽相”（陆机《文赋》），所崇尚的是“巧构形似之言”（钟嵘《诗品》）。在这种审美情趣和风气的影响下，以浑融完整的意境见长的陶诗，自然不为六朝人所理解。直到唐以后，人们的艺术观发生了变化，逐渐由追求形似向形神并重的方向转变，陶诗才受到应有的重视。王维、韦应物等相继以陶渊明为鼻祖，在创作中进一步发展、丰富了浑然一体的意境，使清新自然的诗风蔚为大观。于是，陶渊明的知音也日见其多。这便是陶诗在唐以后倍受喜爱的重要原因之一。

综上所述，陶诗总的风格是，质朴自然，平淡清新。因此钟嵘说他“文体省净，殆无长语，笃意真古，辞兴婉惬”，朱熹也说他的诗“平淡出于自然”。不过，这似乎只看到了问题的一面，尽管它是主要的一面。但是如果我们再进一步剖析，就会发现，诗人常常融主观感情于常见景物之中，构成含蕴丰富的意境，这种意境“初视若散缓，熟视之有奇趣。”（苏轼语，〈冷斋夜话〉引）具体而言，其特点如下：

首先，既平淡自然，又醇厚有味。胡应麟说：陶渊明“开千

古平淡之宗”（《诗薮》）。他的这一艺术特点是和他的生活经历和个性、心境分不开的。平淡的田园风光和平凡的日常生活，使他养成了恬静的性格；另一方面，由于他“闲静少言，不慕荣利”，虽然“结庐在人境”而“心远地自偏”。然后诗人通过朴素的语言，白描的手法将这些平淡的内容和自己的感受抒写出来，使人感到好象是从“胸中自然流出，毫无雕琢痕迹。”如《移居》诗第二首：

春秋多佳日，登高赋新诗。
过门更相呼，有酒斟酌之。
农务各自归，闲暇辄相思。
相思则披衣，言笑无厌时。
此理将不胜，无为忽去兹。
衣食当须纪，力耕不吾欺。

这首诗看来似乎平淡无奇，然而却包含诗人的匠心。诗人以极普通的“田家语”平平写来，好象并不费力气，但是却形象而自然地写出一派生动的田园生活，不仅使人感到十分亲切，而且读来余味无穷。因此，陶诗虽然平淡，但并不浅薄，每于平淡中含有丰富的意蕴。苏轼说陶诗“似癯而实丰”（《与苏辙书》），可以说深中肯綮。

其次，既富有意境，又饶有情趣。作为表现艺术的中国古典诗歌，意境常常是其重要的艺术手段。而陶诗所构成的意境则是独具特点的。一是，陶诗的艺术特点是在形似与神似高度统一的前提下，以写意为主。诗人往往突破景物外在形象的局限，不着意外形的摹拟，而是以神写形，着重反映诗人的气质和神韵。因此，诗中所选取的景物，有时并非实有之景，而只是诗人借以抒情的一种手段。如“望云惭高鸟，临水愧游鱼”（《始作镇军参军经